

# ДІЛО

ВХОДИТЬ ШОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шак. 504060,  
143322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не повертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРИЮ:  
Місто 3-00 зол.  
Четвертьріччя 12-00 „  
Півріччя 24-00 „  
Річно 48-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Лівонії 1 долар, фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
фр. Чехословаччині 30 ч. к.  
— в усіх прочих краях по  
7-50 зол.

Телеф. Редакції 24-41.  
Друкерні: 23-26.  
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Наради міністеріяльної комісії у Львові.

Діло „Вскуп“ повідомляє, що міністеріяль-  
на комісія під проводом дир. кабінету міністер-  
ства п. Мартіна розпочала позавчора свої пра-  
ці у Львові. В год. 8. рано в офісі Пром. Торговель-  
ної Палати зібрався представники поодиноких  
господарських установ, що працюють на терені  
східно-галицьких повітів. Приступлено до ажу-  
ранції членів міністеріяльної комісії поодиноких  
господарських підприємств господарського життя.  
Загальний реферат виголосив директор Ріль-  
ничої Палати п. Пемновський. Після нього рад-  
ник Пром. Торг. Палати п. Ю. Шепарович пред-  
ставив широкий реферат на тему торговельних  
поступів і докладно вілюстрував розширення ці-  
ни продуктів рільничими і промисловими. Ба-  
гато місця присвятив рад. Шепарович продукції  
цукру та хліба.

В дальшій черзі рад. Віскупський предста-  
вив реферат про забезпечення в сирині з погляду  
залишкових тарифів.

Перед міністеріяльною комісією виступають у  
численному складі представники господарських  
організацій, що працюють у Львові для всіх трьох  
східно-галицьких повітів. Крім того прибули  
ще зі Станіслава і Тернополя делегати урядів  
т-х установ, щоб поінформувати комісію про спра-  
ви, що торкаються виключно тих теренів.

Пополудні радили комісії: ремісничу, рільни-  
чу і промислово-торговельну, на яких виголосено  
реферати про поодинокі агульні справи.

В неділю міністеріяльна комісія веде свої пра-  
ці далі. Відвідали теж околиці села.

## Другий день нарад Педагогічного З'їзду.

Пленарне засідання. — Реферати. — Дискусія. — Резолюції. — Закінчення нарад

В селі йшли далі наради учасників I. Укра-  
їнського Педагогічного З'їзду у виповненні по бе-  
ресті селі Ремісничої Палати при Стрілецькій пло-  
щі ч. 8. Пленарне засідання відкрив тощо в год.  
10-й передполуднем голова проф. І. Галушчи-  
нський. Немайно після того о. проф. Юліан Дас-  
кевич виголосив реферат п. н. „Потреба релігій-  
но-морального виховання“; інсп. Р. Ш. пос. Во-  
лодимир Кузьмич реферат п. н. „Проблеми у-  
крїнської національної політики“ і проф. Ярослав  
Береза реферат п. н. „Напрямки національного  
виховання“.

Всі реферати отолли дінсно на високому рівні.  
Зокрема ці три останні охоплювали найсуттєвіші  
справи виховання нашої молоді та української  
школьної політики. Не диво, що під цими трьома  
рефератами розвинулася оживлена, річева дискус-  
ія, як тривала майже дві години. Справам

релігійного виховання нашої молоді та украї-  
нської школьної політики присвячували в дискусії  
найбільше уваги.

В год. 2.30 секретар І. Юшаків відчитав цілу  
низку резолюцій, які З'їзд прийняв одностайно.  
Крім того деякі резолюції референтів відчитували  
члени комісії, які працювали в чотирьох секціях  
першого дня нарад. З'їзд прийняв коло 100 резолю-  
цій, над якими редакційна комісія працювала від  
ранку до пізньої ночі майже три дні. Ці резолюції  
охоплюють напрямки дошкільного, шкільного і  
позашкільного виховання нашої молоді.

В год. 3.35 пополудні голова проф. І. Галушчи-  
нський заклав Педагогічний З'їзд подяку обом  
професорам університету, поодиноким референ-  
там і учасникам за ділову та видатну працю. На-  
ради закінчилися відвідуванням національного  
гимну.

## Свято в Українському Технічному Товаристві у Львові.

Відчинення нової домівки. — Відслонення пропам'ятної таблиці.

В суботу 2. ц. м. в год. 7-й вечором відбулося  
в Українському Технічному Т-ві у Львові домаш-  
нє свято відчинення нової домівки при вул. По-  
лицького 58-й і відслонення пропам'ятної таблиці  
про У. Т. Т., що впади у війнах 1914—1920. ро-  
к. Свято відчинив голова т-ва інж. Рижевський  
промовою, в якій згадав бажання Ради оживити  
пропаганду і товариство життя в УТТ, до чого  
потрібно причинитись зовні, вигідно і простора  
вільно. Відтак у зворушливих словах згадав тих  
товаришів, що втратили життя в рядах фронтів  
нашої української армії, після чого відслонив  
пропам'ятне табло, поміщене в прегарній різьбе-  
ній рамі, і відчитав поодинокі привітання.

Відтак по черзі промовляли: д-р Б. Гичевич  
(про традицію Визвольної Війни), інж. А. Палій

(воєнні спогади, в яких підніс значіння довіри до  
проводу і дисципліни), інж. Хроноват (воєнні  
спогади, в яких підкреслені були такі речі, як хо-  
лодна кров і точність у рішеннях моментів). Ці  
промови і спогади перецітав хор т-ва студентів  
техніки „Основа“ різними піснями зі стрілецько-  
го репертуару.

Закінчив свято інж. Рижевський, запрошу-  
ючи численну зібраних членів т-ва частіше за-  
лягати у домівку, цікавитись роботою УТТ та  
помагати у сповніненні важких завдань, що  
стоять перед т-вом, як поважною організацією  
техніків і торговельників. Відтак при буфет-  
продовжувалися товариські бесіди, які затяг-  
нулись до пізньої

## „Наша Батьківщина у св'тлині“.

Краєзнавча вистава в Музею Наук. Т-ва ім. Шевченка.

В неділю 3. листопада ц. р. відбулося свято-  
че відкриття Краєзнавчої Вистави, яку влашту-  
вав Український Фотографічний Т-во й Туристич-  
но-Краєзнавче Т-во „Плай“ під назвою „Наша  
Батьківщина у св'тлині“. Вистава примістилася  
в південних залах Музею Наук. Т-ва ім. Шевченка  
і має 406 експонатів-світлин. Крім цього на ви-  
ставі є моделі гуцульських церков та габльотки  
з українською літературою.

Виставу відкрив промовою д-р Кость Пань-  
ківський, що привітав гостей. Серед них були м.  
представники Польського Фотографічного То-  
вариства, крім нього було на відкритті ще яких

100 осіб, що після промови розбрилися по са-  
лах оглядати експонати. Останні відносяться го-  
ловно до нашого краєвиду, нар. типів і звичаїв,  
а є між ними деякі такі мистецькі, що просто го-  
ді від них зором відірватися.

У програмі вистави передбачені краєзнавчі  
виклади, а триватиме вона до 21. ц. м. й відчи-  
нена буде щоденно від 9—17 год. Хто любуеть-  
ся в різній туристичній, краєзнавчій та зокрема  
хто хоче побачити, який поступ є у творчості на-  
ших зорганізованих світлиців — повинен що  
виставу обов'язково оглянути. (А.)

## ІТАЛІЙСЬКА ОФЕНЗИВА НА ВСІХ ФРОНТАХ.

РИМ. 3. 11. ПАТ. Оголосили тут урядові  
новини, що нині в год. 6 рано почалася  
офензива італійських військ на всіх фронтах.  
На ділянці фронту коломан італійських

військ посуваються в напрямі Дольо та Мака-  
де. На південному фронті в провінції Огаден  
поодинокі відділи почали живу діяльність а де-  
тунні ведуть оживлену розвідку.

## Велике свято у Знесінні.

Посвячення угодного каменя і фундаментів під  
будову церкви й захоронки у Знесінні Новім.

Львівське передмістя Знесіння Нове пережи-  
вало вчора 3. ц. м. піднеслі хвилини, бо того  
дня відбулося там торжественне посвячення у-  
годного каменя і фундаментів під церкву й за-  
хоронку, які будуть по плянам інж. Нагірного.  
Хоч змимо вже деше дошкучувало, знесін-  
ське українське громадянство явилось дуже чи-  
сленно. Прибула теж процесія з церкви св. Пе-  
тра і Півла під проводом о. пар. Дуткевича а о.  
Годуляка та процесія місцевого костела ураз зі  
своїм священником. Явився й місцевий колятор  
д-р Ст. Бачевський. З міста прибула горстка у  
країнської інтелігенції, між якою ми заперіти-  
ли д-ра Ст. Федака, інж. Мудрика і ще деякого.

Почалося свято в год. 9.45 привітанням Пре-  
осв. Будки на відповідно прибраній будівельній  
площі, після чого тощо в год. 10. почалась там  
архирейська Служба Божа, до якої, крім Пре-  
осв. Будки, ставали оо. Дуткевич та Олішнович  
(з Лисинич). Діаконовали оо. Горчинський та  
Годуляк. Інші священики, в тому числі пред-  
ставники оо. Василіян, Студитів і Редemptористів,  
о. Каштанюк, о. Милевич і т. д. Засіли до  
сповідальниць. Співів гарно вишкolenий місце-  
вий міщанський хор під управою п. Миланського  
Петра. На закінчення Сл. Божої виголосив  
Преосв. Будка проповідь, у якій підніс вагу по-  
чатого діла та зложив подяку всім тим, що сво-  
їми жертвами і працею до нього причинились.

Після того відбувся чин посвячення угод-  
ного каменя, у який вмуровано грамоту з ко-  
роткою історією завершення досі діла, а далі  
чин посвячення фундаментів. Слідувала корот-  
ка піднесла проповідь о. прел. Куницького, по-  
тім хор відспівав многогостів і закінчив свято  
гимном молитвою „Боже Великий“.

Комітет будови церкви і Кружок „Р. Ш.“, що  
ведуть разом будову під проводом нестомного  
о. Харини, можуть бути впевнені в тому, що  
що зроблено досі. Темп дальшої будови і  
її майже швидке завершення залежатимуть у  
першу чергу від єдності й жертвенності заг-  
лу знесінського громадянства.

## ГРЕЦІЯ МАЄ КОРОЛЯ

Цієї неділі відбувся в Греції плебісцит у  
справі державного устрою. Голосуючі віддава-  
ли блакитні картки з королівською короною,  
або червоні з феніксом, що відроджується з  
попелу, причому на випадок сумніву про зна-  
чіння голосу рішала бараз.

Плебісцит пройшов у всьому краю спокій-  
но та в порядку при дуже великій участі голо-  
суючих. Конділіс, Палларіс і інші члени уряду  
віддали голоси в своїх округах.

Дотепершні висліді плебісциту такі:  
В Атиках (із 46 виб. комісій на загальне ти-  
сло 84) голосувало 44 тис., із того за монар-  
хією 42.700 голосів. У Пирейі на 6.811 голосу-  
ючих 6.400 за монархією, 211 за республікою. В  
атенському повіті на 16.629 за монархією голо-  
сувало 16.245, за республікою 126. У багатьох  
провінційованих місцевостях усі голоси впали  
за монархією. З дотепершніх вислідів голосу-  
вання виходить, що майже 95 при. голосувало  
за монархією.

Прем'єр Конділіс сказав, що остянені ви-  
сідли переважують навіть найсміливіші споді-  
вання монархістів.

На два дні перед плебісцитом арештували  
багато опозиціоністів, тому більшість неареш-  
тованих здержалася від голосування.

## СЕНАТ У ВІВТОРОК

Пленарне засідання сенату, на укому роз-  
глянуть проект закону про повноваження для  
президента держави визначене на вівторок 5.  
листопада в 10. год. передпол. У понеділок по-  
полудні сенатська комісія розгляне повнова-  
сти



# Економічні злидні Волині.

Волинь, 27. X. 1935. р.

З польського державного центру пролунало гасло „політики під знаком господарським“. Але складна економічна машина, здемонтована світовою кризою, не лише не може працювати в користь, але й взагалі не всімі працювати хочаб якнебудь, коли буде культати економічне життя таких величезних теренів, як Волинь, Полісся й Холмщина з Підляшшям (з кількоміліоновим українським населенням, самою природою обдарованим багатими можливостями).

На жаль, поважного зацікавлення економічним життям північно-західних земель, та першодовсім природно багатішої Волині, не бачимо. Шкоди до інформацій у польській пресі з волинських теренів, то в них стільки порожніх фраз, фантазій і незгідних з дійсністю заяв, що годі навіть про них поважно говорити.

У моменті домінування „господарського курсу“ треба голосно заявити, що всі курйєрські репліки та заяви про будище налагодження економічного життя Волині за допомогою всякого роду оригінальних специфіків та інструментів, незгідні з правдивим станом речей.

Волинь на своїх штучних, кабінетних господарських шляхах зайшла вже у сліпий кут. Конверсії, всякі пільги й тому подібні рятівні заходи не допоможуть. Волині потрібна здорова, чиста, політична атмосфера і вільний рух будуючих сил. Цього на Волині нема й економічне життя мусить бути знемічне, мляве, хоробливе. На Волині нема ніяких умов для життєрадісного настрою, для вияву особистої ініціативи і творчості. Політичне життя на Волині вбите. Застерігаємось, що вбите політичне життя легальне, бо нелегальне розвивається і раз-у-раз себе проявляє. І власне те і друге є джерелом пригнічення, зневіри, апатії і обниження видаєчності. Психологічне пригнічення, про яке ми чули в соймовому експозе уряду, власне витікає з політичних хмар над головою населення, затурканого, задяканого, зам'яненого у собі.

Признаємо, що господарські, та ще більше урядово-політичні чинники Волині думають, рухаються і працюють. Але працюють в той спосіб, що руйнують старі надбання та творять такі нові, які — не є життєздатні. Скільки вже поломано молодих і здорових українських паростків та деревин у господарській царині: господарських віздів, курсів, кооператив, молочарень, банків, бібліотек, „Сільського Господаря“, інструкторів, інструкторських відділів при банках, інших господарських організацій! І це мало би привести до розвитку господарського життя краю?

Ще раз стверджуємо, що політично-господарські чинники Волині дуже працюють, але ця праця нагадує нам дитину, яка бачучи, що рослина щось не росте й, тисне її за вершок угору. Отак тиснуть за чужа згадані чинники вгору наше господарське життя: закладають свої кулаки, районівки, каси, союзи і т. д. та дивуються, що вони не ростуть і що українське населення незадоволене ними.

Згадаймо час зперед 5—10 років на Волині: тисячі споживчих кооперативів, молочарень, сільських і повітових банків; ширилося господарське знання через курси, книжки, наради, візди; зростає добробут населення, а з ним — розвиток фабрик господарських машин, приладдя й штучних погноїв, торговельний рух, залізничні обороти, банкові операції — і державні доходи. А тепер що?

Те, що може бути добре десь у Франції, Німеччині чи навіть десь у Конгресві, те може бути цілком кепське на етнографічно українських землях, де українське населення сягає 80, 90 і майже цілих 100 відсотків.

Кажемо про так звані утравістичні господарські організації. Цей утравізм є трагічною помилкою, гіркі наслідки його з кожним роком будуть очевидніші і страшніші. Українська маса, автохтонні землі, що мають тисячелітні коріння в своєму ґрунті, окрему, вироблену місцевими історичними й іншими умовами психіку, вироблений віками гін до свого власного українського життя, не уложиться в ніякі утравістичні господарські чи інші форми. Українці Волині інстинктивно уникають утравізації, на якому б не було ґрунті, без найменшого впливу ззовні. Навіть більше, в той час, як певні одиниці, а навіть поодинокі їхні гуртки, з різних мотивів, найчастіше — особистих, готові йти на утравізм, маси його спекулюють всякими способами, хоча дуже часто це є зв'язане для них із різними неприємностями. Зрештою, стверджують це такі польські часописи, як „Час“, що назвав утравізаційні успіхи „малозначними“. До банкруцтва ідеї утравізації призначалися нам і поважні місцеві польські чинники. Правда, утравістичні новотвори можуть ще деякий, навіть довший час, проіснувати, завдяки відповідним дорогим інекціям. Але буде це тим гірше для розвитку господарського життя волинської землі.

До старих помилок прибувають нові: всім пам'ятні факти ліквідації на Волині, а особливо на Дубенщині українських споживчих кооперативів, одночасно кооператив молочарських на Рівненщині та в інших місцях. Потім прийшла

ліквідація на північно-західних землях РСФР, унеможливлення відкриття відділу „Маслосоюзу“ в Рівному й ін.

Тепер маємо нову спробу „налагодження господарського життя“ — спробу ліквідації українських кредитових кооперативів, у тому числі — українських банків.

Польський ревізійний союз, якому підпорядковано українські кооперативи, поважно заявився „оздоровленням“ їх. Цими діями відбув він якраз нараду з кооператорами Луччини, на якій „дійшов“ до переконання, що „єдині рятунки“ для кредитових установ — а ліквідувати всі українські кредитові кооперативи лучцького повіту, а саме: Українбанк у Лучцьку, „Укр. Кред. Кооп. Банк“ у Лучцьку (Півного) та сільські банки в Жидичині й Воротеїві.

Міг би хто подумати, що дійсно ситуація така, що з чисто кооперативних міркувань ці українські кредитові кооперативи треба ліквідувати. Та одне „але“ справу цілком ясно: по-перше, хочуть а ліквідувати тільки українські банки; по-друге, не ліквідувати в такому розумінні, а фактично ліквідувати в польських: „Банком Земля“, „Роботничим“ і іншими; по-третє розпарцелювати члени наших банків між польськими банками.

Ліквідація українських кооперативних організацій — це той найвищий господарський і політичний абсурд, який вже загнав ціле волинське господарське життя у бараний ріг. Тому треба ліквідувати лише українські банки, які без кредитів, без всяких банківських інекцій піджили найстрашніші часи кризи, а не треба ліквідувати ріжні каси Стефчика, що живуть переважно завдяки ріжним підсилюванням... Вранці ми знаємо дещо й про дійсний стан „Банку Земля“. Але це інша справа.

Подібні наміри польського ревізійного союзу „оздоровити“ фінансове й загалом господарське життя на Волині українське населення тріпотує по обому, а саме, як замах на господарське життя українського народу, як спроба дійсної злочасної утравізації.

Українському населенню треба дати можливість рятуватися власними силами при найбільшій участі власної ініціативи: творити алади українські кооперативи необхідних типів, відновити діяльність РОУК, покінчити з дорогими й безнадійними спробами утравізації, уможливити одночасно загально-освітню й агрикультурну працю серед населення тим тисячам люблячої української інтелігенції, що сьогодні під впливом дійсності зашпилює в минувні нори й сидить без праці, придивляючись, яким скінчається неfortunна експерименти.

Senex.

В листопаді пам'ятайте про інвалідів Української Галицької Армії!

ВІЛЬГЕЛЬМ ЛІХТЕНБЕРГ

## Романтична історія.

Ні, нема ніякого сумніву: те мале синісеньке авто на дві особи, що стояло перед цукорнею це ж авто пані Руті! А що я не бачив паню Руту, завжди трішечки екцентричну жіночку, вже давченько, то я ввійшов до середини.

У куточку, схилена над морозивом, сиділа ця гарна, оригінальна дама. Вона не була здивована моєю появою; її мистецтво життя полягало в тому, що вона нічому не дивувалась. Подала мені понад столиком руку і не перериваючи насолоджуватись морозивом, сказала: „Сидіште, добре, що бодай часом показуєтесь!“

Я сів і вона не питаючись, замовила і для мене таке саме морозиво. Тоді я спитав:

— Що ж там нового, Руті?

— Страшенно багато! — відповіла з патосом, як це бувало завжди, коли зазнавала якоїсь пригоди.

— Можете оповісти?

— Дуже радо. Може зможете використати мою романтичну пригоду. Ще ніколи не трапилось мені щось такого знаменитого! Послухайте. Було це в цукорні. На цьому самому місці. Це мій щасливий куток. Почалося тиждень тому. Нараз станув переді мною молодіць прегарного вигляду, якого я раніше ніколи не бачив, поклонився мені, прошепотів якесь своє привітання і сказав: „Високоповажана Пані! Подивляю вас уже від тижнів!“ Говорив він іще більше в такому тоні, але я із скромності цього не повторю. „Не гадайте собі — казав далі — що я звикаю старомодного способу привітання. Ні, я маляр. Я шукаю за таким моделем, як ви. Чи не згоднісь, як ви виглядають до моєї роботи і мені позачувати?“

Спочатку хотіла я цьому наївному паничкови сказати своє слово. Минули вже ті часи з аргументами про малярську роботу! Але подумала я собі, що такого нахабного молодця можна би провчити. Я згодилась узяти від нього адресу і обіцяла його відвідати. Не думайте собі про мене, що я смішна, нерозсудлива! Хотілаб я бачити такого чоловіка, що посмів би у себе, навіть у зачиненій своїй роботні, наблизитися до мене. Саме вертаючись із першого сеансу. Мої згоди були правдиві. Той молодіць не має поняття про малярство. Своєю робітню він саме свіжо наняв. Бо, коли я спитала сторожа, де його мешкання, то цей навіть його не знав. Щойно за хвилину пригадав собі: „Ага, той маляр, що вчора сюди приїхав? Прошу їхати віздом на саму гору“. Перший сеанс був чудовий. Я бавилася з ним. Молодіць привітав мене збентежений і дякував, зацікавившись. Я сказала: „Без формальностей. Я не маю часу. Будь ласка, мій друже!“ Він витягував штальюгу, приніс фарби і почав. Було божесьько. Я маю враження, що той молодіць ніколи ще не стояв перед образом. Він мазав якісь лінії сюди і туди, хляпав фарбою по полотні і дивився що хвилини на мене зсоромлений. Але я була без серця. Я не реагувала на його слова, стояла як статуя і тупилась, що він такий безпам'ятний. Минувла година, я встала і сказала: „Завтра в тієї самій порі приїду“. Я бачила, що він був би з радістю прохав, щоб я більше не приходила, але я швидко вийшла.

— І завтра знову таки підете до нього?

— Ходитиму цілий тиждень, навіть два тижні, поки він не признається, що не має ніколи в руках пензля і палітри. Це буде моя помста.

— І хочете оповісти мені, що буде далі?

— Обіцяю. Завтра знову після сеансу, можете послухати.

На другий день улолудне задоволяв телефон. Це була Рута:

— Не можу вам ще нічого сказати. Почекайте кілька днів.

Я почекав. Два дні пізніше повідомила мене: „Слухайте, моя пригода з робітні починає бути сенсаційною“. — Чи ви закохались? „Дурниці! Ви говорите, як старий прик. Любов це не сенсація. Трапилось мені... Той маляр зовсім не такий наївний. Це злочинець“. — Злочинець? — „Так, звичайний бандит. Повідомляю вас про це, щоб ви могли вже почати писати повість. Як це розвивається, буду вас повідомляти надалі. При третій сеансі покляв він пензель набіс і сказав аліко: „Ні, так далі йти не може. Я не можу вас так малювати, моя пані! Ви мусите зобразити на собі белеву сукню, як велика дама. Прийдіть завтра чудово одягнені. Возьміть усі свої брильянти, перли... а тоді побачите, що зроблю вам портрет, якого світ іще не бачив.“

— І ви, річ ясна не пішли більше до нього? „Не пішла?! О, то ви знаєте мене дуже мало. Чи я малаб омизати таких пригод? Щойно від тої почала вона справді цікавити. Зрештою, я мусіла зробити це для вас, щоб ви мали продовження для своєї повісті. Я пішла до бандита з усіма своїми прикрасами.

— Як це нерозумно!

Рута зупинилась на мент і говорила далі:

„Ані трохи. Я пішла туди в товаристві свого чоловіка.

— Не розумію. Ваш чоловік за кордоном. Чи він уже вернувся?

„Ні, він іще десь в Туркестані, але той, з яким я прийшла був моїм чоловіком для цього маляра. Я зявляжувала собі детектива.

— Ну і...?

„Маляр напереміну блід і червонівся. У критичних моментах є не раз такі заголовки. По-



# 3 життя українців у Румунії.

## ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ ЧЕРНОВЕЦЬКОГО „МУЖЕСЬКОГО ХОРУ“.

Відомий вже зі своїх виступів черновецький Український Мужеський Хор при Міжбанській Читальні влаштував 13. м. м. в салі Нар. Дому великий ювілейний концерт, у якому взяли участь: наша славна співачка Іванна Синьська-Іванюцька, співак Денис Руснак та піаніст Олександр Омельський. Концерт мав повний успіх.

### 2000-е ЧИСЛО „ЧАСУ“.

Дня 2. листопада ц. р. вийшло 2000-е число щомісячного буковинського українського щоденника „Час“. Щоденник „Час“ почав виходити з ініціативи й коштом антикара у Вамі, Теодосія Галицького. Велике захоплення, яке викликало Галицького тоді — в жовтні 1927 р. — помер українського денника, не врятувало маєтку Галицького „Часу“. В заміну за свої круглі три мільйони міліонів левів залишилися йому вестигали два міліони претенсій до захоплених чигачів та моральна перемога, що не пропала з тим захопленням і його діло.

Наше, в 1929 р. денник „Час“ перебрався до Т. Галицького Видавничого Спілки „Час“, вложивши в нього стільки грошей, щоб не стало діла. І воно держитися неувалою жертвенністю й завзяттям усіх працівників у дирекції, з упрямі й редакції та друкарського персоналу. Довели вони всі разом до того, що денник „Час“ став уже твердою ногою на Буковині, бо Видавничий Спілка „Час“ має вже хоч не величку, але власну друкарню, добути спільною працею всіх працівників.

Денник „Час“ спирається виключно на власні сили, на свідомість своєї національності і своїх обов'язків українських читачів. Вони намагаються до різних політичних напрямків, однак всі вони добрі українці. З цієї причини „Час“ не може бути чисто партійним часописом, а мусить подавати відомості про все, що діється

серед українців. Видавничі умовини „Часу“ дуже важкі: на Буковині є постійно стан облоги й незвичайно гостра цензура і тому навіть невеличкий обсяг цього щоденника та не завжди відповідний до його становища матеріал — мусить викликати пошану до праці його співробітників.

### ГОЛОД У БЕСАРАБІ.

Українські буковинські часописи алармують, що в Бессарабії свідомість стихійний голод, до якого причину дав катастрофічний неврожай: люди не зібрали й половини того, що посіяли. Голодують цілі повіті, м. ін. в німецькій колонії, для яких вдалося окрема допомога акція в Німеччині. Голодних українців обчислюють на 800 тис. і в Чернівцях має небаром створитися „Комітет допомоги голодуючій Бессарабії“.

### ДРІБНІ ВІСТКИ З БУКОВИНИ.

З нагоди посвячення нового університетського інституту побував у Чернівцях король Карло, що відвідав опісля Радівці й Сучаву. — Черновецький „Жіночий Громада“ починає у листопаді ц. р. у Літваській Порадні 6-тижневий курс догляду хорих, що його вестимуть українські лікарі. Крім теоретичних предметів будуть на курсі практичні вправи при ліжку, лікування рани і ін. і тому діяльність курсанток обмежено. — Українська молодь черновецьких середмість збирається заснувати свій окремий спортивний клуб „Галич“; досі та молодь грала в жидівських або єврейських т-вах. 27. м. м. відбулися в Чернівцях Заг. Збори „Жіночої Громади“. — Студентки „Чорномора“ та „Запорожця“ влаштували 2. листопада в черновецькій „Нар. Домі“ гумористичний „Чайний Вечір“. — Драматична секція „Косоваря“, що виконує роль постійного українського театру в Чернівцях, почала свій зимовий сезон постановою „Довбуша“, драми на 5 дій Огарицького. Прем'єра мала повний успіх, публіки повна зала.

### З ВІДЧИТОВОЇ САЛІ.

## „Зміна тактики УНДО“.

Виклад пос. Вол. Целевича в домі Нар. Організації Українців м. Львова.

В четвер 31. жовтня відбувся в домі Нар. Організації Українців м. Львова при вул. Підвалах ч. 7 виклад пос. В. Целевича для запрошених членів Нар. Організації на тему „Зміна тактики УНДО“.

Сам виклад попередила промова пос. д-ра С. Білаша, що коротко засував привабливими значеннями 1. листопадових подій 1918 р., в навічечеря

маса в постку. Я перехитрила цього молодця і побачив, що не зможе ограбити мене у себе. Чи ваш кримінальний роман уже закінчився?

— О, ще далеко до кінця. Тепер детектив намагається на тому, щоб його продовжувати.

— Алеж той молодець уже не схоче вас прийняти?

— Зовсім фальшиво це розумієте. Він мусить тепер як тепер малювати, щоб не видати себе. Тепер прийде найцікавіший розділ мого роману „Маска злощастя“ і може „Ного втеча“. Але на цей час я ще детектив і я мушу йти з ним до кінця. Неважко подати вам розв'язку.

Догода я на цю розв'язку і не чув Рути. Аж учора ввечір побачив я її на площі перед Оперою в асті. Вийшов за нею до театру. Вона докопувалась із своїм чоловіком (уже правдивим), що вернувся з подорожі. На перерві зловив її вільну хвилину, коли Рута була сама.

— Дев'ять розв'язка?

— Яка?

— Високої романтичної історії з м. ін.

Вона захмурилась

— Ах, не!

І після надуми докінчила:

— На жаль, розв'язки нема ніякої. Це було лише розчарування для мене. Подумайте, що це був такий привабливий малюнок. Один із тих дуже м'яких. Він акінчив образ і після його на виставу. І дістав за нього першу нагороду. Тепер подумайте про нього у всіх мистецьких колах. З цього всього скажу вам одно: коли зі мною зробить таку жвавість якийсь чоловік, який скаже, що хоче мене м'якувати у своїй роботі — то я йому йду і з нього не піду.

Перекл. а. б.

роковин яких відбувався відчит. Після нього слово забрав прелегант, що говорив цікаво й палко більш, як годину. Хід думок викладу такий:

Щоб повстала українська держава, треба війни, бо історія доводить, що нові державні організми повставали тільки в часі воєнних завірюх, до того ж потрібно розвалу держави, що в ній тепер найбільша українська територія — Схід. Світ поділявся на ворогів і приятелів Східу і українська політика мусить шукати союзників у ворогах Східу. Це сьогодні Англія, Німеччина й Польща. Вже з цього погляду Польщі потрібно і проти неї годі українцям вести гостру політику.

Друге: Повоєнні держави накладають руку на все життя громадян. Так є в найгострішій формі в Східі, в Італії, в Німеччині. В Польщі йде до того. Низка законів (самоврядний, шкільний, про товариства, кооперацію, молочарство) вказує, що в цьому напрямі йде постійна акція. Так грозил українським установам повна ліквідація, яку треба було здержати. Звідси у квітні ц. р. почалися наради з представниками польського уряду. Очевидно, найкращим виходом з загрозливого ліквідації була автономія, що гарантувала повний розвій нашого життя, бо він є підставою нашого державного будівництва на випадок чи то війни, чи розвалу Східу. Успіхи цих нарад вже є: низка заборон знята.

Потім прийшли вибори. Виборчі ординації була подумана так, що українці ледви чи мали би змогу вибрати своє представництво. Всеж представництво було конче й переговори йшли далі. У висліді маємо відсоткове більше послів, як у попередніх виборах, до того ж ці послів вже дечого добились: це свободний рух у провадженні провад москвофільства, численне звільнення з Берези, свободи організаційної праці. На парламентській арені йде дальша боротьба — за нашу мову і за право нашої мови в уряді. До того ж і уряд робить те, чого ми дома-

Перенесення 1/3 частини забезпечення будинку на 1936 рік з ПЗУВ до „Дністра“ буде тільки тоді важке, якщо найдальше до 25. грудня ц. р. заплатите премію за полісу.

## Товариства взаємних обезпечень „ДНІСТЕР“ у ЛЬВОВІ, вул. РУСЬКА ч. 20.

Галися вже давніше: господарські реформи й обмеження картелів.

Однак впері з цим мусить йти далі наша праця по всіх організаціях. Тільки тоді з нами будуть рахуватися, коли матимемо силу, на яку мотимемо покликатися, так, як покликуються послі на тисячі своїх виборців. Якщо уважати теперішній стан навіть перелишкою, то така передумка для нас високо вартісна.

„Сміло глянемо в очі історії“ — кичив прелегант — „Ми хотіли забезпечити розвій і життя наших установ, щоб призбирати сили для майбутніх зусиль та плуємо союзників на великі дні, що нас ждуть“.

Викладу слухало із великим зацікавленням понад 100 осіб. Потім почалася дискусія, яку з огляду на спізнену пору перенесено на інші склики. Про ці склики приваблив будуть повідомлення.

(а).

## Календар КРИНИЦЯ

НА РІК 1936

це цікава, багато ілюстрована, великого формату книжка, яка потрібна в кожній культурній хаті.

ЦІНА 30Л. 150.

Вже нині календар на рік 1936 актуальний, бо містить 4 останні місяці 1935 р.

## Відозви й комунікати.

НОВА ДІЛЯНКА — НОВИЙ ВАРСТАТ ПРАЦІ ДЛЯ НАШОГО ЖІНОЦТВА.

Маємо вже кілька українських живців і літниць, куди рікрічно віддаться підчас літних ферій наші й чужі гості на лікування чи відпочинок. Наші жінки самочинно беруться до ведення літниць та гостинниць у тих місцевостях, або віднаймають кілька кімнат у своїх власних хатах, звичайно з харчем та обслугою. Ця похвальна підприємчивість наших жінок, на жаль, не все йде в парі з відповідною їх підготовою в цьому напрямі. Незнання калькуляції, некомпетентне ведення кухні, нестача фахової практики в обслузі гостей, надто примітивна упряма і т. п. дуже часто знеохочують і гостей і підприємців.

Бажаючи прийти нашим жінкам і в цій галузі нашого господарського життя з допомогою, вирішив Союз Українок влаштувати цього року спеціальний курс, на якому ті пані, що бажають далі вести розпочате діло, або готові до нього взятися в майбутньому, матимуть змогу здобути для цього відповідну підготову. Такий курс для керівниць літниць чи гостинниць задумує Союз Українок улаштувати в Підлютому, де п-і Галя Чапельська має до диспозиції свій будинок і приймає на себе управу інтернату для курсанток, які муситимуть мешкати в інтернаті, бо тільки в цей спосіб зможуть відбутися всі практичні вправи, зв'язані з дотичною наукою. Науку вестимуть відповідні фахові сили.

Курс триватиме рік з перервою на час літніх ферій, коли то курсантки матимуть нагоду відбутися практикою по пансіонах та літничих заведеннях, а по відбутті практики доповнять собі ще знову деякі теоретичні предмети.

Думаємо, що наші жінки приймуть з інтересом і признанням цей новий почин, яким хочемо їм прийти на допомогу. Нема сумніву, що й загальне громадянство зрозуміє вагу такого курсу, який дасть фахову підготову нашому жіноцтву для створення собі нових варстатів праці.

За інформаціями просимо звертатися до центрального жіночого Товариства „Союз Українок“ у Львові, вул. Сикстуська ч. 44.

Міські Театри на понеділок 4. листопада 1935-

По найнижчих цінах

## „Музика на вулиці“

Нині у Великій Театрі в год. 8-й веч

Повна чару і дотепу музична комедія.



## НОВИНКИ.

— Футра, всякого рода, найвибагливіші, по-зучає Юліан Гаушівський, па Капітульна 3. І. п. Телефон 254-46.

— Хоровід, школа танків, вул. Рутівського 22 (Нар. Дів), повідомляє, що перший і одиникий курс, виключно для старших, починається у вівторок 5/ХІ. п. р. в год. 7.30 вечором. Курс молоді в год. 6-тій того самого дня. 611 2—3

— З амністії скористає кільканадцять тисяч в'язнів. Обраховують у правничих колах, що завдяки амністійному законодав'ю вийде на волю кільканадцять тисяч в'язнів. Можливо, що амністію поширять і на частину проступків військових в'язнів.

— Мадарський міністер освіти у Варшаві. У неділю приїхав до Варшави на запрошення польського уряду мадарський міністер освіти др Баліт Гоман із держ. підсекретарем освіти та радником цього міністерства.

— Нафта в Перемишлі. Акційна спілка „Борислав“ від кількох літ шукала нафти на теренах села Плешівці, Биків і Медика в перемишському повіті. На днях геолози довертілися нафти в селі Тишованці. Аналіза виказала, що нафти нафта є першорядна. Тепер спілка „Борислав“ викупує селянські угрунті, в яких є нафта.

— Пожежі. У Пробішній біля Гусятина згорів триповерховий деревляний млин Вайнтрауба. Згоріла в млині вдова Оратовська зі Жабинцем, мати шестеро дітей. Школи є на 90.000 зол. — У Романівці Шуровецькій (Радехів) згоріли будинки Василя Дармуха та будинки чотирьох сусідів і живий та мертвий інвентар. Школи є на 12.688 зол. — У Запкові (Радехівщина) 75-літня Катерина Бучкевич підпала господарство свого сина Франца. Згоріли всі будинки зі всім інвентарем.

— Львівська хроніка. У готелі „Едісон“ при вул. Рибячий ч. 1 затроїлися сильним квасом мабуть наслідком нещасного кохання 21-літня Євгенія Бенеш із Мізуни Старого, пов. Долина та 24-літня Розалія Шопська зі Жидачева. У грізному стані забрали їх до шпиталю. — На вул. Декерта 17 згоріла столярня. — На Зеленій вулиці внах хорий на епілепсію 50-літній емер. скарбовий службовик Едмунд Тіпек і поранився в голову. Забрали його до шпиталю. На

днях кинувся під поїзд і загинув на місці сина Тіпек, студент політехніки, на тлі епілепсії. — На вул. Пірвіа померла Вікторія Сабельська з Підзамочка, пов. Бучач. яку пів години тому звільнили зі шпиталю із смертельного відділу.

## Спорт.

## НАДЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ К. Л. К. У ЛЬВОВІ.

В неділю 3 листопада відбулись в год. 11.30 у редакційному локалі „Нового Часу“ надзвичайні загальні збори Карпатського Лещетарського Клубу. Збори були надзвичайні, скликані з приводу затвердження нового статуту К. Л. К. Тому мали вони до деякого ступня характер конституційних зборів.

Збори відкрив голова К. Л. К. дир. А. Палій короткою промовою, в якій у загальних обрисах згадував найбільші завдання Т-ва. К. Л. К. старатиметься поширити лещетарство, що є найпопулярнішим спортом, серед найширших кругів українського громадянства. Умислом лещетарства — це найважливіше змагання Т-ва.

Зі звіту організаційного референта довідуючись, що Карпатський Лещетарський Клуб має свої філії у Львові (113 членів), Станіславові (35), Космаці (69) і Станіславку (39). Крім цього існують іще філії в Ворохті (70), Березові Нижній (50) і Косові (17) та ці філії в останніх часах не проявляють більшої діяльності. Нову філію засновано в Тернополі (10 членів).

Філії в Синоку і Трускавці розв'язала влада. Тепер у 66 місцевостях підготовляють заснування нових філій. Досі К. Л. К. не міг повести більшої організаційної праці бо на це не дозволяв старий статут і К. Л. К. не мав грошей на поїздки у край. Т-во має тепер до 7 тис. золотих майна, що майже в цілості уложено в доміції.

Після звіту Вилілу і Контрольної Комісії вивізалась дискусія. Вона стояла на дуже високому рівні діяльності Вилілу гостро критиковано. Всім загальні збори дали абсолютну дотеперішньому Вилілу. На затворненні в дискусії питання відповів голова Т-ва дир. А. Палій, що внісши спірні питання.

Збори вибрано комісію-матку, до якої ввійшли пп.: др С. Шлапак, дир. В. Паньків, інж. А. Печанський, А. Рожанковська і др В. Лукашівський.

Комісія-матка після наради предложила такий список членів нової Ради К. Л. К.: голова: дир. Андрій Палій; делегати філій: др С. Шлапак (Станіславів), В. Бобяк (Космач), П. Погарський (Станіславів) і В. Мочерняк (Ворохта); члени Ради: інж. Р. Кобринський, І. Печан-

ська, ред. О. Навроцький, інж. М. Колтунов, М. Манькевичівна, З. Гнатівко, Р. Рибачек і А. Романковська; заступники членів Ради: дир. М. Ганушевський (Милочин), О. Струмівська і м-р С. Романковський; Контрольна Комісія: інж. О. Печанський, інж. М. Христов і др В. Лукашівський; заступники членів Контрольної Комісії: дир. В. Палій і дир. Ю. Савиний (Станіславів), Воєн Іх загальні збори вибрани одногласно.

Тому, що збори були конституційні, на основі нового статуту вибрана Рада К. Л. К. на чергових загальних загальних зборах поставити свої мавлати до розпорядженості зборів.

Членську платуку устійвили на 60 сот. річно (5 сот. міс.) для селян, 120 зол. (10 сот. міс.) для студентів і 240 зол. (20 сот. міс.) для інших членів.

Збори рішили предложити до затвердження влади теперішню мавлату К. Л. К. Стерпимо теж, що тому, що центральне Т-во є членом УСС-а, тимсамим і всі філії є теж членами УСС-а. На зборах було присутній яких 30 осіб. Правно голосу (на основі старого статуту) мало 14 осіб.

Збори покінчилися в год. 4-й.

Новий статут коротко зreferуємо пізніше.

Загальні збори К. Л. К., рішала дискусія на них зроблена вже робота вказують на те, що К. Л. К. виконає свою частину громадської праці як слід. Новий Рад бажаємо успіхів у праці.

## ПОРАЗКА ПОЛЬЩІ В МЯЧ. ЗМАГАННЯХ З РУМУНІЮ

БУКАРЕШТ. У вчорашніх між. мячевих змаганнях Польща — Румунія перемогли у високому міжгороді румунів 4:1 (3:1). Репрезентатія Польщі завела у всіх мячах. Виграв 25.000.

## ЧОРНІ НЕ ВВІДУТЬ ДО ЛІГИ.

ЛЬВІВ. Чорні — Подгужа 2:1 (2:0). Чорні мавлати рахують виграною до Ліги не ввійдуть, тому, що шкеська дружина Домб має ще розіграти одні змагання з Подгужем, які правдоподібно виграє. Але на випадок, щоб Домб програв ці змагання ввійде до Ліги тому, що мавлати відношення воріт.

## ЗА ВХІД ДО ОКР. ЛІГИ.

ЛЬВІВ. Р. К. С. — Євуда (Тернопіль) 4:2 (4:1).

## МИСТЕЦТВА ОКР. ЛІГИ

СТРИЙ. Погонь (Стрий) — Погонь І Б. 2:0 (2:0).

## ТОВАРИСЬКІ ЗМАГАННЯ.

ЛЬВІВ. Погонь — Гасмоней 2:1 (0:0).

ДАНІЦІ. Дамір — Варшава 2:0 (0:0). Змагання в чашу мін. Папе.

## ОГОЛОШЕННЯ

Оголошення редакції на відношення.

## Театри.

Український театр „Заграва“ — саді „Робітничого Дому“.

Перемишль,  
4. XI. „Гарно вшитий фрак“.  
5. XI. „Ой Морозе, Морозенку“.  
6. XI. „Крайні слави“.  
7. XI. „Маріус“.  
8. XI. „Обітована Земля“.  
10. XI. „Верба надухом годен“.

## Великий Міський Театр.

Понеділок, 4. XI. год. 8. веч. Аб. 1. цінні найвищі „Музика на вулиці“.  
Вівторок, 5. XI. год. 8.15 веч. Отворення сезону 35/36, 1. Концерт Львівської Філармонії.

Середа, 6. XI. год. 8. веч. Аб. 4. „Фридрих Великий“.  
Четвер, 7. XI. год. 8. веч. Аб. 4. „Фридрих Великий“.

П'ятниця, 8. XI. год. 8. веч. Аб. 3. цінні найвищі „Музика на вулиці“.

## Театр Рівногородостей.

Понеділок, 4. XI. вечиний.  
Вівторок, 5. XI. год. 8. веч. Аб. 3. „Шістнадцять літ“.  
Середа, 6. XI. вечиний.  
Четвер, 7. XI. вечиний.

## Кіна.

АДРІЯ: „Найнебезпечніший бандит світа“.

АПОЛОН: „Княжна чардаш“.

АТЛАНТИК: „Любові“ на основі Арт. Шинцлера.

ВАНДА: „Ніч чудес“.

ГРАЖИНА: „Легион безбояних“ (Волес Бері).

КАСІНО: „Не відходи від мене“ (Єл. Бергнер).

КОПЕРНИК: „Монте Хрісто“.

МАРКУСЕНКА: „Бар-Мінне“, „Жини та сміх“.

МІРАЖ: „Не точку знати хто ти“ (Се. Савалі).

МУЗА: „Петрусь“ (Фр. Галі).

ПАКС: „Весняна парада“ з Франціско Галі.

ПАЛІС: „Вересиня Марієта“ (Джасета Мендональд).

ПАН: „Галка“ Монюшка з Кепурою.  
РАЙ: „Дні Йоасі“ (Сюсарська).  
СВІТ: „Помста динка“ та виступ славної телепатії Івонни Гріго.

СОНЦЕ: „Чорний кіт“ (Борис Карлов), ревія „Воло у реві“.

СТИЛЕВЕ: „Малій подковник“ (Шерлі Темпл), ревія „На йжака“.

ТОВ: „Клеопатра“ з Ка. Кольбер.

УТІХА: „Невідишниця з Мандавей“ та ревія.

ХИМЕРА: „Пекло“ на осн. Дантога та Гітисанка із Абісінії.

ПРОСИМО КУПУВАТИ ТІЛЬКИ У ФІРМАХ, ЯКІ ОГОЛОШУЮТЬСЯ В НАШОМУ ЧАСОПИСІ ТА ПРОСИМО ПОКЛИКУВАТИСЯ НА ОГОЛОШЕННЯ.

## Закордонне радіо.

Понеділок, 4. листопада 1935.

Відень (566,8) 12.20 Концерт симф. оркестри, 16.05 Солісти (муз., спів), 20.00 Австрійська нар. музика, 21.00 Романтична ніч — концерт. Прага (470,2) 15.20 Концерт, 17.40 Скрипка, 19.30 Чеські нар. пісні, Париж (1648) 16.00 Давоні — муз. авд., 19.30 Вагнерівський концерт, Білгород (437,3) 16.20 Концерт, 17.00 Нар. пісні в супр. орх., 20.00 Опера, Берлін (356,7) 12.00 Концерт, 14.15 20.30 Популярна музика, спів, 22.40 Фантазія на Форт. Шуберта, Франкфурт (251) 20.10 Бетгонові твори, Кенігсверстергаузен (1571) 17.00 Романтична та сучасна музика, 20.10 „Севільський цирюльник“ муз. комедія І. Шонка, Ляйпціг (382,2) 16.00 Дуети (спів-музика), 19.00 Німецька нар. музика, 20.10 Концерт, Мінхен (405,4) 16.10 Органова музика в пісні, 19.00 Орх. музика нордських композиторів, 20.10 Веселі вечір, 22.30 Соната оп. 35 б-дур Шопена, Москва ВЦСПС (748) 16.30 Воєн. концерт (17.40) „Фавор“ оп. Гунода, Будапешт (549,5) 13.40 Форт. ресіталь, 17.50 Сольно на тарогато, 18.35 Легка музика, 19.25 Спів, 20.30 Концерт орх., 22.20 Циг. музика, М'яно (221,2) 11.30 Легка музика, 20.50 Свято перемоги (музика, хори), 21.45 Ресіталь поезій, Рим (420,5) 12.30 Популярна музика, 19.45 Легка музика.

Вівторок, 5. листопада 1935.

Відень (566,8) 12.00, 13.10 Концерт, 14.00 Сп. ресіталь, 15.20 Концерт для дітей, 20.10 Пісні австр. композиторів, 20.35 Ревія пробовників, 22.20 Камер. музика. Кошиці (29,1) 17.40 Для Закарпаття (у муз. частині співочий ресіталь Остапчук Науменкової, Прага (470,2) 18.30 Орг. пробовників, 19.10 Концерт військ. орх., 20.25 Пісні в супр. гітари, Париж (1648) 17.00 Сучасна форт. музика, 18.30 Спів. музика, 21.45 Вечір пісенників, Білгород (437,3) 10.00 Концерт, 13.15 Рос. романси, 20.00 Нар. пісні в супр. орх., Берлін (356,7) 14.15 Музична м. ідрівка по світі, 16.00 Твори живучих композиторів, 19.00 Військ. орх., 21.15 Комп. концерт Р. Штрауса, Кенігсверстергаузен (1571) 14.00 Музика, 17.50 Концерт, Кельн (455,9) 16.00 Нова музика на клавесині, 17.00 Оп. та розривкова музика, спів, Мінхен (405,4) 12.00, 13.15 Концерт, 17.20 Концерт орх., 19.05 Музика, спів, Будапешт (549,5) 17.30 Скрипка, 20.40 Нар. пісні, 21.40 Лістова транскрипція опер Белліні, М'яно (221,2) 12.30 Концерт, 22.15 Концерт, Рим (420,5) 17.00, 19.15 Легка і популярна музика, 20.50 „І граватієрі“ оп. Валента.

## Львівське радіо.

Понеділок, 4. листопада 1935.

6.30 Ранішня авд., 7.55 Трохи інформації, 8.00 Для шкіл, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Подумавши денник, 12.15 Концерт сазон. музика, 13.25 Хвилинка домашн. господарства, 13.30 1. частина оп. пісню в гр. пл., 15.15 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 12. ріжних країн — гр. пл., 16.00 Лекція нім. мови, 16.15 Концерт легкої музики, 16.45 Китайський сервіс на осн. Юса Конвея, 17.00 Фейла: 110 дороз до своєї хати, 13.15 Поези Ад. Аспіка, 17.20 Пісні в мін. Іррин Варди (меносоп.) і музика з гр. пл., 17.50 Гутірка Брун. Винавера, 18.00 Скрипковий ресіталь у супр. форт., 18.30 Скрипка для дітей, 18.40 Сільна рерум, 18.45 Спів. поема з гр. пл.; Чарковський „Горіхорустака“, 19.00 Мірі малого мистецтва: Про Сюде та Спільшину, 19.20 Ресіталь, концерт, 19.35 Спорт. скрипка, 19.40 Спорт. вісти, 19.50 Актуальна гутірка, 20.00 Водичка авд., 20.30 Ф. піуані: Гріго, 20.45 20.45 веч. денник, 20.55 12. суч. Польщі,

21.00 Пісочники з вил. Данового гору 21.30 Суч. літер. Краків, 22.00 Спів. хоп перт, 23.05 Легка музика з гр. пл.

Вівторок, 5. листопада 1935.

6.30 Ранішня авд., 7.55 Трохи інформації, 8.00 Для шкіл, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Подумавши денник, 12.15 Для мов. дітей: „Як кравчик азирікам шив новий кокушок“, 12.30 Музика орх., 13.25 Хвилинка дом. господарства, 13.30 3 ріжну праці, 13.35 Концерт джез. музики, 13.45 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 Муз. казка — гр. пл., 16.00 Скрипка ПКО, 16.15 Концерт, 16.45 Вся Польща співає, 17.00 Великі й малі винаходи, 17.15 Концерт, 17.50 Говорена енциклопедія, 18.00 Золтан Кодаць: „Гарі Янош“ із гр. пл., 18.30 Техн. скрипка, 18.40 Сільна рерум, 18.45 Спів. ресіталь В. Кіларської (сопр.) в супр. форт., 19.00 Львівська філармонія в те першійшому сезоні, 19.20 Ресіталь, концерт, 19.35, 19.40 Спорт. вістки, 20.00 Муз. гутірка, 20.10 Спів. концерт; у перерві на 20.50 Веч. денник, 12. суч. Польщі, 22.30 Мілі й казки Шмеська Опольського, 22.45 Літер. хвилинка 23.05 Твори на цитру, хоп аффон і гармонію з гр. пл.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Курс крою, модельовання, шиття починається 4. листопада. Школа крою М. Козловська, Академічна 22. 37/24 3-4

Золоті та срібні вироби, перетекли шлюбні обручки тощо, ородає дешево спеціалізована католицька фірма Іван Зельтенрайх, Львів, Марійська пл. 5. Полагодує всілякі напрямки.

Вуголь, дрова у Калитка, Байки 13 телеф. 38-24. 37/24 29-30

Машина до писання українсько-польськ „Адлер“ оказійно на продаж. „Машиніпоп“ Сикетуська 9. 605 3-4

ФУТРА жіночі і мужеські нові та всілякі перерібані виконує фірма дома своєю солідністю фірма Густав Рудек, Львів, Собільського 12. 498 14-15